

〔德〕 克里斯塔·珀佩曼 著
张晓玲 辛百仑 译

Die neuen Irrtümer der Allgemeinbildung

500^个 常识错误



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

500 个常识错误

Die neuen Irrtümer der Allgemeinbildung

〔德〕克里斯塔·珀佩曼 著

张晓玲 辛百仑 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

Title of the original German edition: **Christa Pöppelmann. Die neuen Irrtümer der Allgemeinbildung**©2005 by Compact Verlag GmbH, München

图书在版编目(CIP)数据

500个常识错误 / (德) 珀佩曼著 ; 张晓玲, 辛百仑译.

——北京 : 中央编译出版社, 2012.5

ISBN 978-7-5117-0560-0

I. ① 5…

II. ① 珀… ② 张… ③ 辛…

III. ① 科学知识—普及读物

IV. ① Z228

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 080081 号

责任编辑: 韩慧强

责任印制: 尹 珺

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话: (010) 52612345 (总编室) (010) 52612339 (编辑室)

(010) 66130345 (发行部) (010) 52612332 (网络销售部)

(010) 66161011 (团购部) (010) 66509618 (读者服务部)

网 址: www.cctpbook.com

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京中印联印务有限公司

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 216 千字

印 张: 14.5

版 次: 2012 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 28.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话 010 66509618

目 录

Contents

历史和政治	/1
自然和科技	/39
文化和娱乐	/97
健康和营养	/133
生活和社交	/161
宗教和哲学	/188
地球和宇宙	/209



历史和政治

干尸和湿尸



冰人奥茨是在奥地利发现的

奥地利人总是习惯于把阿尔卑斯山的奥茨山谷和奥地利联系在一起，所以他们自然而然地会觉得冰人奥茨是个奥地利人，其实，他是在意大利被发现的。发现奥茨的地点即Hauslabjoch，位于阿尔卑斯山的一条主干山脊上，而这个山脊刚好构成了奥地利和意大利的边界线，所以人们必须非常精确地进行位置测量来判断这个出土文物到底属于哪个国家。测量结果显示：奥茨的发现地位于距离边界线92米处的意大利境内。另外，人们通过分析奥茨曾经使用过的石器工具以及他牙齿上的花粉和矿物质，得出结论：奥茨应该来自于Vischgau地区或者Eisack河谷区域。因此，将这个具有5500年左右历史的干尸放在南蒂罗尔州的博尔扎诺考古博物馆展出是有充分根据的。



出
世
考
古



冰人奥茨曾经是个牧人，
因为被人谋杀而身亡

关于冰人奥茨死因的猜测很多。他身上的一些装备，比如那个用桦

树皮做成的红色容器，会让人觉得他曾经是高山里的牧人。但是，近期在奥茨肠子里发现了欧洲鹅耳枥的花粉，这可以证明奥茨在死之前曾经在山谷里逗留过。在他的毛发中发现了珍贵的铜斧和其他金属残片又让人猜想，他可能曾经是个铁匠。关于被谋杀的猜测理由：第一，他肩胛骨里被箭射中的伤口；第二，他双手上的伤痕；第三，他衣服上留下了不同人的血渍，等等。所以，在病人死亡之前，他似乎被卷入了一场争斗之中。他可能是在逃亡的路上因为流血过多而死或者冻死的。但是这段争斗和死亡之间的时间应该不短，所以争斗和他的死亡没有直接的关系。然而，他为什么要逗留在山中？这还是一个值得人们继续猜测的谜。



温蒂贝沼泽尸体是个女孩

和冰人奥茨可以相提并论的是德国的温蒂贝女孩，她是在1952年埃肯弗尔德附近的泥炭开采中被发现的。现在，人们可以在石勒苏益格-荷尔斯泰因州立博物馆戈托尔夫宫殿中看到温蒂贝女孩。当时，人们根据尸体娇小推测这具尸体是女性的，另外，尸体那双被蒙住的双眼、几缕脱落的发丝、猥亵的姿态以及在她不远处找到的男性尸体，自然会使人们想到发生在铁器时代的一段丑闻。如今，一位来自加拿大的研究者海瑟·吉尔·罗伯逊女士（生于1969年）确认：这个“姑娘”其实是一个16岁左右的男孩，他生活在公元1世纪的下半叶，曾经遭受过营养不良和颌骨发炎的折磨。而那双被蒙住的双眼可能是因为额头饰带滑落下来刚好遮住了双眼，而旁边那些男性尸体比温蒂贝要大300岁左右。



塞米勒米斯女王派人建造了巴比伦空中花园

世界七大奇迹之一的空中花园是巴比伦国王纳布卡德纳查（执政时间公元前605—前562年）派人建造的。据说，当时他就是为了取

悦王后，因为王后经常思念家乡札克罗丛山中那些延绵不断的绿色丘陵。他曾写道：“我把烧制的砖块堆成丘陵的形状，并且修建一座有台阶的梯形‘内室’，这里也是我的行宫。”内室到底是什么，至今还是一个谜。当然，塞米勒米斯女王确有其人。她曾是巴比伦的公主，在公元前9世纪嫁给了亚述国王 Schamasch-Adad 五世（执政时间公元前823—前810年）。在他死后，女王帮助她未成年的儿子阿达德·尼拉里三世（执政时间公元前805—前782年）执政长达五年之久，有可能在她的执政时期积极地参与了巴比伦的建筑管理工作，而巴比伦是亚述王国的一部分。

希腊人和罗马人



伯利克里曾是雅典的元首

在伯利克里的时代，雅典是一个民主国家，国民议会是权力机构，像政府首相之类的职位是不存在的。然而，在当时也总会有一些像国家元首一样的人物，由于他们在议会中的表现赢得了民心，从而使他们能够轻易制定和执行政策。公元前451年，伯利克里似乎实现了他政治上的突破：他要求通过法律来规定，只有那些拥有公民权的雅典公民，才能有权参与政治。这样一来，有些时代和政体关系稳定的贵族们就被排除在政治之外了。之后，伯利克里成为了民主运动的领袖。他除了进行民主改革，还大兴土木并发动了一些有争议战争。他对国民议会的影响力很大，当时就已经成为了所谓的君主，所以在历史学上也会常常提到那个伯利克里时代。



古希腊人是地地道道的民主主义者

民主就是“人民政权”，它的创造者是古希腊人以及雅典的城民。自

公元前7世纪开始，古希腊的城邦就不再由国王而是由领导城邦的贵族家庭的成员们来治理。慢慢地，普通老百姓也实现了参与意见权，也就是说所有四个财产等级的平民们都有机会晋升为国家官员，这种状况一直持续到伯利克里时代（公元前约493—前429年）。但是，在此之后外来人口中的妇女、奴隶和平民被排除在这一权利之外，所以真正能够行使“人民权利”的雅典人仅占25%。尽管如此，像亚里士多德（公元前382—前322年）等哲学家们抱怨：这种民主只是“下层民众的政权”而已，他希望富人和有文化的人也应该获取一些特权。



人民掌握共和国的权力

共和国这个概念来源于拉丁语“res publica”，它的意思是“政治集体”或者“公共事业”。在理想状态下，共和国的政治是一件公共事业，国家的权力掌握在所有居民的手中。而实际上，“共和国”只是一种国家形式，在这种国家形式下选举出领导国家的机构，国家权力不是落在哪个人手中，而是由一个较大的群体来掌控。这个掌握国家权力的群体可以是某一个政党，比如在共产主义的东欧集团和许多非洲国家都是这样的，还有那些由宗教委员会支配的国家（比如伊朗）和由一个贵族集团领导的国家（中世纪的威尼斯）都可以说是共和国。



古罗马的斗剑士向皇帝问候时会
说：“皇帝，将死之人向您致敬。”

“皇帝，将死之人向您致敬。”据说，这句话是古罗马的斗剑士进入竞技场时对统治者的问候语。但是，并不是每一次格斗恺撒大帝都会去现场，只有在非常重要事件的时候，他才会亲临，所以这个问候语在古罗马的流传中只能找到以下唯一一个证据：公元52年，克劳迪亚斯大帝（公元10—54年）曾经接受了一场海战演习的参与者的崇高致敬，那次

演习一定取得了重大的成功，因为克劳迪亚斯下令将近4万名奴隶在100艘战船上开战。传说在每一次斗剑中都会使用上述的问候语。虽然人们无法证明，但也不能说它并不存在。



观众通过拇指朝下的手势来确定斗剑士的死亡

如今人们认为，“拇指朝上”是吉祥的手势，而“拇指朝下”代表厄运。但是，人们并不知道这个手势是从什么时候开始有这样的含义的。科学家们推断，这可能与基督教中关于天堂和地狱的说法有关。为此，作家朱文诺（公元60—130年左右）曾经这样斥责政客们：“那时，政客们举办了斗剑竞赛，但是造成这样的假象：观众们作出拇指朝下的动作来表达自己的要求，这样一来，就好像那些斗剑者们是被大众杀害的一样。”然而，信仰非基督教的罗马人当时是如何翻转拇指的，无人知晓。也许他们所想表达的意思是杀头，但是根据许多原始资料的记载，认为翻转拇指代表了某种言语性的表述，这种可能更为普遍。另外，最新的研究认为：对于每个参与者来说，在所有斗剑竞赛中，大约有20%左右的格斗，结局就是死亡。每年举行斗剑竞赛的次数并不多，相比之下，捕猎、马车比赛和大庭广众之下的处决活动要更频繁些。



罗马人所使用的帆桨大战船是由囚犯来划桨的

小说和电影中那位宾虚的命运是如此地感动人心，然而罗马人还没有学会将囚犯放逐到战船的处罚方式，将囚犯放逐到矿山或者采石场中进行劳改倒是有可能的。相反，战船都装配了船帆，是由士兵来划桨的，其目的是为了保证船上士兵战斗力的最优化。当战船靠近敌人的时候，士兵的首要任务是尽可能地把敌人的战船撞坏，然后通过搭建跳板登上敌船，直到中世纪时，囚犯和战犯才会被放逐到战船上去，人们用链子

把罪犯们拴在战船的坐板旁，最终他们可能因为肺病或者因为残酷的鞭打或者沉船而死掉，以此来偿还他们的违法行为，如叛逆罪或者谋杀。另外，帆桨大战船是中世纪或近代早斯的词汇，罗马人会按照船只桨座的数量将战船分为双桨座战船或三桨座战船。



巴勒斯坦是阿拉伯人对以色列以及其占领地区的称呼

巴勒斯坦是希腊人对这一地区的称呼。比如，希腊历史学家希罗多德（公元前484—前425年）曾经将地中海的整个东部沿海区域称作“叙利亚—巴勒斯坦”。他用“巴勒斯坦”这个词来指代腓力斯人的区域。据说，公元前12世纪，这个印欧语系的民族就在那里落户，大约300年之后又消失了。公元135年，当巴尔·科希巴起义之后，哈德连大帝（公元76—138年）合并了罗马人的省份犹太和叙利亚，并且重新使用已经尘封已久的称呼“叙利亚—巴勒斯坦”。也许哈德连是想通过取消犹太这个名字来惩罚发动起义的犹太人。

哥特人和诺曼人



哥特人是德国人的祖先

如今的德国人中也许只有很少人的祖先是哥特人。虽然哥特人曾经是历史上最大的、也是最有影响力的日耳曼部落，但是他们从未在后来德国人所建立的国家领土范围内生活过。到大约150年之前，哥特人生活在威克塞尔河地区，然后迁徙到了今天罗马尼亚的境内和黑海沿海的乌克兰沿线一带。公元375年的时候，哥特人遭到匈奴人的袭击，之后他们为了寻找新的居住地而进行了民族大迁移。他们先是多瑙河一带定居下来，之后分裂成东哥特人和西哥特人两个分支。东哥特人在意大利

中部地区建立了王国，而西哥特人在西班牙建国。因此，南欧人中许多民族的族谱中以哥特人作为祖先的民族要比德国境内民族多得多。



维京人戴有角头盔

除了阿加尔人和维京人之外，事实上和维京人同时代的所有人都会戴有角头盔。但可能由于不实用，真正的维京人是不戴有角头盔的。尽管有文献称，青铜器时代的斯堪的纳维亚人和凯尔特人居住区曾出现过戴着有角或动物装饰头盔的人，但战争中的高卢人（凯尔特人血统）却从不佩戴有角头盔。在这点上，他们与滑稽演员的装扮是不同的。而且史学家们确信，这些头盔上的装备仅仅是出于宗教礼节上的用途，或者是用于被选来做祭祀的人佩戴。牛角头盔真正作为所有条顿人和凯尔特人的标准头盔，是在大约19世纪之时发现的。具有讽刺意味的是，在理查德·瓦格纳（1813—1883年）的舞台剧上戴角头盔则被认为是宗教上的罪人。



维京人曾于9世纪定居冰岛

《移民记》是冰岛人所拥有的世界仅存的一部冰岛古籍。这本古籍记载了从斯堪的纳维亚半岛而来的维京人以及他们的奴隶凯尔特人，在公元860年时是怎样发现冰岛并在此定居的。上面列出了随后60年里400位曾在冰岛上居住过的人及其到11世纪时的后代姓名，还记载了第一批定居者之间发生的重大事件。这本古籍可能是在第一批定居者后的第五代期间编纂完成。同时，考古学家还在韦斯特曼纳群岛发现了7、8世纪的居民遗体以及凯尔特人曾在该岛屿居住过的痕迹，而这些痕迹不可能是维京人的奴隶所留下，但有另外一种可能，就是爱尔兰的僧侣曾在8世纪受到法罗群岛的维京人驱逐，而后也来到了冰岛。





红胡子埃里克是格陵兰岛的发现者

毫无疑问，最先发现格陵兰岛的人类是约公元前2500年由北美洲迁徙至此的伊努伊特人的祖先，所以红胡子埃里克（950—1003年）并不是抵达格陵兰岛的第一个欧洲人。870年，该岛屿被一个名叫甘恩比约恩·乌福森的古斯堪的纳维亚的维京人发现，但他却没有上岸。978年，冰岛人施奈比垣·加尔捷本在此定居，却在一个冬天被杀害。施奈比垣可能是埃里克妻子的亲戚。982年，埃里克·托尔瓦德森称红胡子埃里克杀人被冰岛驱逐出境，无论如何他都应该清楚红胡子埃里克的逃离方向。985年，他返回冰岛，为“绿色的大地”招募移民。不过，至于那时的格陵兰岛是否真的是一片绿色大地，还只是埃里克的营销小把戏，就无从知晓了。到16世纪时，格陵兰岛上的维京人灭绝了，其灭绝原因至今仍无法解释。



莱夫·埃里克松发现了美洲大陆

曾有一段时间流言四起，焦点是哥伦布（1451—1506）并不是第一个发现美洲大陆的欧洲人。那时人们更倾向于把这一荣誉归于维京人莱夫·埃里克松（约公元970年—1020年）。但是同他的父亲红胡子埃里克一样，莱夫仅可能只是在新大陆上创建第一个殖民地的人。当他于公元1000年驾船向西方行驶时，可能寻找过冰岛人比雅尼·何尔约夫森曾在986年探险过的区域。当时比雅尼本想驾船驶向格陵兰岛，结果航线却偏离了方向而到达了西方。即使是莱夫也不能算是第一个发现美洲大陆的人，因为墨西哥印度人的神话故事中描述了其他更早的有关欧洲与美洲接触的猜想：圣徒布伦丹（约公元484—577年），一位爱好旅游的爱尔兰传教士，曾于531年在西方发现了一片“预言出现的大地”。

从哈里发到十字军骑士



哈伦·拉希德是一千
零一夜的童话人物

著名的巴格达—哈里发（伊斯兰教国家政教合一的领袖的称号）真实地存在过。哈里发是源自于穆罕穆德叔父阿拔斯的阿拔斯王室（约公元565—653年）的后裔，并在749年取代了倭马亚王朝，建立了哈里发帝国的又一王朝：阿拔斯王朝。786年，哈伦·拉希德（即“正直者”，约公元763—809年）因兄长被谋杀而获得了王权。此外，他的别名和他童话般的容貌使他显得平易近人。他创造了阿拔斯王朝文化上的鼎盛时期，却使拜占庭帝国走上了衰退之路，生活得也十分悲惨。他与查理大帝（747—814年）签署了军事互助协定，来应对科多巴的哈里夫。但他后来如何变成一个童话中高贵的哈里发，易装穿过巴格达，去寻找不公平，仍然是个谜。



萨拉丁是一位阿拉伯统治者

萨拉丁·尤素福·阿尤布（意为：信仰中的正直，约公元1137—1193年）于1187年在抗击十字军时取得了胜利，占领了耶路撒冷。他的骑士风度和他免除耶路撒冷居民缴纳赎金义务的做法让他在战争对手中名声大震。他的优雅风度体现在：像他曾派遣自己的贴身侍医去看望生病的英国国王理查德·里昂哈特（1157—1199年）这些事例中。在莱辛的戏剧《智者纳旦》中，他是以一位受人尊敬的穆斯林领袖的人物形象出现的。他出生在提克里特，但却不是阿拉伯人，他很有可能是库尔德人或土库曼人。在当时文化极其多元化的近东地区，属于何种种族并不重要。受叙利亚领袖努尔·艾德-丁（1118—1174年）的委托，萨拉丁于1169年攻下埃及，并在努尔·艾德-丁驾崩之后继承了叙利亚王位。





只有一条丝绸之路

现今并不存在一条可供所有的商队排列成行、从中国延伸至地中海的丝绸之路，但这条约8000公里的长路在公元前五世纪就已经存在了，直到汉武帝统治时期（据记载，公元前141—前87年），中国真正建立起与西方的贸易往来。贸易的兴旺繁荣主要出现在波斯帝国和蒙古帝国对丝绸之路能够控制的时期，并在那时建立了相对稳定而有效的统治秩序。除了香料、宝石、瓷器和玻璃器皿等贸易商品的频繁交换，主要的贸易商品丝绸也在这一时期被运输到西方，而“丝绸之路”这一名称正由此而来。但是并没有一个贸易商走完丝绸之路的全程，他们的商品经历数次转手，直到到达目的地，很显然各商品贸易是在不同的路段上进行的。到了新石器时代初期，随着欧洲海上贸易的出现，丝绸之路开始慢慢淡出历史舞台。



国王和历法



被加冕后才能成为国王

不同文化国度中，国王总会在重要仪式上佩戴头部装饰物，例如法老头戴红白相间的皇冠。中世纪的欧洲皇冠起源于罗马帝国恺撒头戴的月桂枝编织的花环。与之相反，在日耳曼人的传统中，主要是在加封侯爵以及贵族时才会使用王冠。据称，第一位加洛林国王丕平（714—768年）在教皇为其加冕时被施以傅油礼。1953年，在为女王伊丽莎白二世（生于1929年）加冕时也同样举行了傅油礼。由于傅油礼是一项神圣的仪式，因此不能现场直播，然而对于加冕这一过程，现在老百姓则可以在电视上看到。



德国国王的王冠可以被传承下去

通常情况下，在位德国国王驾崩后，应该由其长子继承王位。但是这并不能改变一个事实——君主政体：一直到1806年，德意志帝国仍然是一个由选举产生君主的君主政体。每一位国王，想让其儿子继承王位，必须得到各亲王的同意。因此，德国在中世纪就立下规定：选定的王位继承人在孩童时代就应该在合适的时候被加冕。因为有一部针对选定国王的法定程序，且要通过1356年金色教皇训谕。但在这之前，如果继承人拥有象征王权的标记和大多数贵族的支持，就不用选举。1871年至1918年的霍亨索伦帝国也是继承君主制，在这种制度下，也用不着选举。



德意志国王自动兼有皇帝头衔

公元800年，当被加冕为罗马皇帝后，查理大帝（747—814年）尝试实现国王拥有皇帝头衔的自动转变。813年，他为其子虔诚者路易（779—840年）操办了在亚琛的加冕仪式。但路易却在他父亲死后把主动权重新移交给了教皇。自此之后，德国国王耗费巨大的人力、财力、物力，只为了让当时的教皇为其加冕。虽然有些国王从未成功加冕，但并不一定会对国家造成负面影响。1508年，马西米连一世结束了这一糟糕传统。当教皇尤利乌斯二世正式批准封马西米连一世为皇帝后，他接受了皇帝的封号，却没有前往罗马接受加冕。他的孙子查理五世（1500—1558年）再次努力说服教皇，自此之后，所有的德意志国王自动拥有皇帝的头衔。然而，这一称号随着时间推移逐渐演变成一种象征性的附属物，基督教世界里对统治者的基本要求不复存在。





德意志国王在亚琛加冕

自813年起，亚琛大教堂成为了德意志国王的传统加冕场所。只有极少数情况下加冕仪式才会在其他地方举行。国王选举将在另一个中立的地点举行，有时甚至在露天进行。自1356年颁布金色教皇训谕之后，美因河畔的法兰克福就成了国王选举的地方。在圣·巴塞洛缪大教堂的选举小教堂里，曾举行过正式的秘密会议，除对国王候选人进行秘密投票外，加冕过程必须在亚琛。1562年11月，当马西米连一世被选作皇帝时，本应在亚琛举行加冕仪式的科隆大主教恰好去世。由于当时天气十分糟糕，马西米连一世就干脆把加冕仪式设在了法兰克福，尽管他保证亚琛仍有传统加冕地特权，但是他所有要么来自巴伐利亚、要么来自奥地利的继任者都避免前往亚琛，而选择在法兰克福加冕。自此，再也没有人在意金色教皇训谕上有关选举和加冕在不同地方举行的规定了。



瑞士建国起因于鲁特利山谷牧场宣誓

奥地利的历史学家埃及迪乌斯·楚迪（1505—1572年），也是威廉·泰尔传奇故事的撰写者，在他的《瑞士纪事》中称，1307年11月8日，施维茨州的代表韦纳·施陶法赫尔、乌里州的瓦尔特·菲尔斯特和翁特瓦尔登州的阿诺尔德·梅尔歇塔在鲁特利山谷上卢塞恩河边进行宣誓：对于未来有可能出现的任何威胁，这三个州应该团结起来共同应对。但楚迪提供的姓名和日期的来历并不清楚，这在一本年代更为久远的历史巨著《扎尔宁白皮书》中也有提到过这则誓言，但这一誓言是否来自于这本书却是不确定的。现在瑞士人更愿意引证联邦契约，因为上面记载了在1291年8月人们订立了三个州的非战争协议。从整个事件看来，人们有可能推断，也许是威廉·泰尔和另外两人于1291年在鲁特利山谷牧场进行了宣誓。



1582 年颁行格里历

首先它是正确的。1582 年 10 月 4 日，教皇格列高利十三世（1502—1585 年）颁行了一部新的历法。那么，新历法施行的第二天应该是 10 月 15 日，而不是 10 月 5 日。原因是由尤利乌斯·凯撒（公元前 100—前 44 年）推行的儒略历法，与太阳年相比慢了 11 分钟。因此，在 16 世纪，日历所显示的时间和实际太阳高度已经有 10 天不一致了。虽然格列高利是教皇，但世界上并不是所有的地方都信天主教。当天主教国家立即奉行或者至少是很快就跟着推行历法改革时，绝大多数的新教国家却予以抵制。直到 1700 年，新教国家才采纳格里历，英格兰是在 1752 年，而俄罗斯则在 1918 年。但在一些存在不同宗教信仰的国家如德国、瑞士，两种历法并存的局面则维持了逾一百年。



莎士比亚和塞万提斯在同一天逝世

1616 年 4 月 23 日，莎士比亚和塞万提斯同时逝世，因此 4 月 23 日在书本中就成了十分重要的一天。由此看来，这一观点好像是正确的，但事实上，莎士比亚（生于 1564 年）比这位西班牙人（生于 1547 年）多活了 10 天。原因在于历法改革。当西班牙已经颁行格里历法时，英格兰却仍沿用儒略历法。另一个例证：约翰·赛巴斯提安·巴赫，人们在他的出生证明以及好几种百科辞典中都可以查到，他 1685 年 3 月 21 日生于爱森纳赫，1750 年 7 月 28 日卒于莱比锡。这样看来，应该有 65 岁零 129 天。但事实上，他的寿命应该减去 10 天，因为巴赫的出生地萨克森—魏玛—爱森纳赫当时是按照儒略历法计算的，而他去世的地点却是按照格里历法登记的，两种计算方法导致多算了 10 天。他寿命里多出的那几天应为 1700 年的 2 月 18 日到 3 月 1 日。

